

# Telegrafu

Organ național-biserice

Asociațiunea pentru literatura română și  
cultura poporului român

Str. Șaguna 8

Sibiu



2 ex. (Of.)

**Abonamentul:**

Un an 500 Lei. — Șase luni 250 Lei. — Trei  
luni 130 Lei. — Pentru străinătate un an 900  
Lei. — Pentru America 4 Dolari.  
Ziarul apare Marțea și Vinerea

**Correspondențele**

să se adreseze Redacției Telegrafu Român  
strada Mitropoliei Nr. 45. — Scrisori ne-  
francate se refuză  
Articole nepublicate nu se înapoiază

**Prețul inserțiunilor:**

un șir petit 6 Lei pentru odată, dacă se pu-  
blică de mai multe ori se dă rabatul cuvenit

**Abonamentele și inserțiunile**

să se adreseze Administrației ziarului Te-  
legrafu Român, Sibiu, str. Mitropoliei 45

## Sarasău!...

Nume cu rezonanțe istorice, stârnind senzații de nenorociri fatale, de-acum ți-ai câștigat pe vecie o celebritate proprie, precisă: o celebritate apocaliptică. În icoana ce ne-o vom face despre tine, primul plan îl va ocupa un drum de țară cu băltoace de apă noroioasă, iar în marginea lui, în șanțul în care se scurg și se depun toate murdăriile, vom privi cu groază trupul Domnului aruncat acolo de câțiva indivizi cari se intitulează fii ai uneia din Bisericele lui Dumnezeu, și pretind că au făcut ceea ce au făcut spre mărirea Lui. Indivizi cari sunt, pe lângă aceea, funcționari ai statului român, iar unul chiar prefect de Maramurăș.

Dar ca să nu creadă nimeni, că tabloul de mai sus e un produs al halucinației, să cităm din raportul protopopului Mihail Muntean publicat în «Renașterea» din 15 Noembrie 1931. După ce amintește că Ortodocșii din Sarasău, trecuți dela uniști, aveau de 3 ani în școala primară din localitate instalată o capelă pentru trebuințele lor religioase, protopopul continuă textual, că în dimineața de 6 Noembrie a. c., «femei, bărbați, bătrâni ortodocși și greco-catolici, au venit anunțând că în marginea drumului de țară în Sarasău, sunt risipite cele sfinte. Plângând cereau pedeapsa lui Dumnezeu, asupra celor cari au îndrăznit să-și bată joc de casa lui Dumnezeu». Iar mai departe: «Procurorul a constatat, din depunerile martorilor, că primarul, notarul (evreu), preotul catolic din comună, din ordinul prefectului de județ, Flaviu Jurca, au dat capela afară, încărcând pe car toate cele sfinte, aruncându-le pe lângă drumul de țară în curtea unui țaran, și o parte din vasele sfinte, potir, stea, antemis etc., pe jos în casa unui țaran. Sfântul prestol a fost aruncat din drum peste gard, sfărâmându-se o parte din el; multe părți, precum și sfânta cuminecătură au fost perdate».

Din atmosfera încetșată a Maramurășului care vueste înăbușit de lupta angajată între puterile satanice cari voesc să-și mențină și mai departe tirania confesională și socială asupra poporului, și între dorințele de eliberare ale acestui popor, se înalță din timp în timp câte o limbă de foc, denunțând ce se petrece acolo în adâncime și fixând rezumativ în istorie natura acestei lupte și mijloacele cu cari se poartă.

Una din aceste limbi de foc, luminând și caracterizând pregnant persecuțiile religioase contemporane din Maramurăș, e și Sarasăul.

În lumina lui vedem că catolicismul n'a schimbat, unde a putut, nimic din mijloacele de luptă din veacul al XVIII, sau din veacurile mai vechi ale istoriei sale. Cruzimea și sacrilegiul caracterizează și astăzi «misionarismul» catolic. Puterea politică a forței brachiale este și astăzi instrumentul cu care argumentează mai convingător «superioritatea» regimului său.

Cerem Bisericii unite să înceteze de-a mai sădi în fiii săi spiritul de ură confesională, care se ridică și împotriva lui Hristos când îl întâlnește în bisericile ortodoxe. Să înțeleagă odată că au apus timpurile inchiziției și ale «misionarismului» sistem Bucov. Se impune ca Biserica unită să-și manifesteze desolidarizarea de fapta dela Sarasău și desaprobară gestului prefectului de Maramurăș, așa cum se cuvine: prin excomunicare. Altfel, declarăm, cu tot dreptul, fapta dela Sarasău, faptă a Bisericii unite.

Dar indiferent dacă Biserica unită își va înțelege sau nu această datorie elementară, va trebui ca guvernul să ia măsuri împotriva unui funcționar al său, care crede că de aceea i-a fost dată puterea de prefect în Statul român, ca să o folosească pentru jignirea celor mai sfinte sentimente ale majorității locuitorilor acestui stat, pentru batjocurirea cea mai din urmă a Celui care este, pentru acest popor, însuși Dumnezeu.

Cerem urgenta revocare a prefectului Flaviu Jurca și pe-

## Izbucniri trecătoare?

Intr'o ședință din urmă, a comisiei camerei pentru desbateră bugetului pe 1932, s'au petrecut unele scene vrednice de reținut. Păr. Guciuja, membru al comisiei, a cerut ca preoțimea ortodoxă să fie tratată la fel cu ceilalți funcționari ai statului, și în buget să nu se mai aplice două curbe, cum s'a făcut în anul acesta. Secretarul de stat fiind de față la ședință, dl Z. Brătescu, i-a replicat: Bisericii ortodoxe, după legea de organizare a bisericii, i se cuvin *subvenții*, nu salarii. Interlocutorul nu s'a lăsat bătut, ci i-a răspuns: Consiliul superior al bisericii, a cărui membru e și el ministru al finanțelor, a statorit ca și preoții ortodocși să primească *salarii*, nu ajutoare. La această întimpinare a dat apoi răspunsul însuș ministrul finanțelor, dl Argetoianu, emițând ideea că preoții «*nu formează categorie esențială*» a slujbașilor statului, subînțelegându-se, că preoții, cu slujbă mai neesențială pentru stat, nu pot reflecta la salariile altor categorii de slujbași.

Enunțul ministerial a stârnit, cum de sine se înțelege, protestele unanime ale preoților din comisie, și când dlui ministru Argetoianu i s'a cerut să precizeze dacă preoții mai sânt ori nu necesari în viața statului, Domnia Sa fără alt răspuns a părăsit ședința...

Scenele de felul acesta, ne dau să înțelegem că în sferele înalte, unde se tratează soarta preoțimii, s'a înstăpănit un curent, ale cărui speranțe numai trandafirii nu ne pot fi. Dnul secretar amintit se bazează pe «lege» și ne zice: Nu aveți drept să cereți dela noi *salare*. Statul dă bise-

depsirea lui aspră pentru această faptă incalificabilă.  
De decepțiile acestea poate îl va mângâia maica lui, Biserica unită, care-i va pune, mai la urma urmelor, și cununa de mărturisitor pe fruntea pe care și-a săpat în prealabil Antihrist stigmatele sale.  
*Diorates.*

ricii ortodoxe numai *ajutoare*, care, după cum împrejurările permit, uneori pot fi mai mari, alteori mai mici. Aceasta ar însemna că noi, preoții, pur și simplu sântem înlăturați din buget. Și dacă totuș, de prezent, figurăm acolo, apoi să fim mulțumiți dacă primim cât ne dă și să nu cântim, căci vom păți-o poate mai rău.

Argumentarea, ori cât de tristă pentru preoți, are (se pare celor ce o susțin) colorit legal, asupra căruia nu insist acum. Afirm numai, că noi nu prea ne legăm de titlii, și cerem că ori ajutoarele la salare, ori salariile înseși să ne satisfacă în măsura dreptății și echității.

Și tocmai aci sântem târâți, spre calvarul nostru, care se vede că trebuie să-l urcăm, ducându-ne pe umeri crucea suferințelor.

— «Nu trebuie să aveți nici salare, nici ajutoare mari!»

Cine spune aceasta? Insuș conducătorul resortului finanțelor ne grăește așa. Domnia Sa zice, că preoții «nu formează categorie esențială a slujbașilor de stat». Din fraza aceasta numai vorba «*esențială*» trebuia eliminată, ca înțelesul ce i se atribue să fie complet.

În pături suprapuse domnește azi părerea, că preoții «și-au trăit traiul», lumea de azi nu mai are trebuință de «poveștile» ce «întunecă mintea» oamenilor...

Dar oare: Se va consolida statul prin aceea, că desconsideră instituția cea mai necesară la consolidarea lui?

Se va echilibra bugetul de stat, când preoții vor fi dați afară din cadrele lui? Numai ceice nu țin cont de realități, pot avea asemenea păreri. Realitățile triste ale vieții, chiar *întoarcerea la religie* o cer.

Nici o lege, ori cât de aspră ar fi, nu poate îmblânzi moravurile, cum le îmblânzește religia. O poate cunoaște mai bine aceasta însuș dnul ministru al finanțelor, care duce luptă contra spirtarilor *negri* și contra profitorilor, fără a putea obține succesele dorite. De ce? Toți profitorii, toți spirtarii, toți înșelătorii statului sânt persoane *fără Dumnezeu*. Ideea



religioasă se susține în popor prin preoții bisericii. Ce ar deveni oare poporul, în cazul când tagma preoților ar fi mereu împedecată în lucrarea sa?

Filozofia, fără biserică, nu promovează moravurile omenești nici odată.

Veacuri întregi lumea se orienta după sfânta cruce; embleme de stat (dacă nu ne înșelăm, chiar și a statului român) au purtat și poartă inscripții ca aceasta: *Nihil sine Deo*. Păstorii bisericii, din fruntea mișcărilor, erau ascultați și respectați, dela treptele tronului și până la cea din urmă colibă țărănească. Nu vor fi fost nici atunci toți cu crucea în sin ceice purtau înafară crucea, — dar adevărul e că un curent moral stăpânea în general, pentru că îl propoveduia *biserica* prin o preoțime adânc respectată!

Salarele preoțești n'au adus și nu vor aduce dezechilibrul bugetar: dezechilibrul vine pe urma abuzurilor (unii le zic *jafuri*) comise în administrarea avutului public. Abuzurile se vor micșora, când în ajutorul legii penale vine preotul, cu sprijinul crucii lui Hristos, împotriva păcatelor ce sporesc zi de zi.

Stărpirea lor se poate ajunge numai prin cinstea și bunăvoința acordată tagmei, care luptă cu uriașe greutate, în zilele prin care trecem.

Să sperăm că manifestările, din ședința comisiei bugetare, își au motorul în izbucniri trecătoare, provocate de moment, și nu în idei premeditate.

În cazul acesta, perspectiva în fața căreia stăm noi, preoții, n'ar fi plină de nesiguranță, ci ar intra în ogaș mai liniștit, atât de necesar misiunii ce o exercităm în mijlocul poporului.

Prot. Vasile Gan.

### Prinoase de recunoștință și admirare

Ziua de 6 Decembrie 1931, ca onomastică și aniversară, a fost aleasă pentru sărbătorirea, în capitală, a celor 60 de ani ai dlui prof. Nicolae Iorga, primul ministru al țării.

Atât la universitate, cât și la Academia de înalte studii comerciale, s'au adus marelui cărturar, animator și luptător, meritate prinoase de recunoștință și admirare.

La strălucita festivitate omagială, care s'a desfășurat într-o sală și carată însuflețire, au fost de față reprezentanți de seamă ai tuturor provinciilor românești și ai instituțiilor și categoriilor sociale.

În numele sfântului Sinod, I. P. S. Sa Patriarhul Miron a rostit sărbătoritul următoarele:

«Biserica noastră ortodoxă a stat totdeauna în slujba învățăturilor lui Isus și a artelor românești, ajutând promovarea tuturor intereselor românești în toate domeniile.

*Biserica și clerul românesc s'a întâlnit, începând de acum 40 de ani în urmă, pretutindeni cu uriașă muncă a profesorului N. Iorga.*

*Astfel biserica și clerul înțelege rostul și valoarea fenomenalei personalități cu atât de multilaterale ramificații, cum nu mai există nu numai în întreg neamul nostru, ci la nici o altă națiune din lumea întreagă.*

*De aceea prea sfinții ierarhi au crezut că vă fac o mare bucurie, când au adunat și au întocmit bibliografia întregii activități a d-voastră: vă ofer această carte cu cuvintele: «Ale Tale dintru ale Tale»; vă ofer aceasta, împreună cu icoana sf. ierarh Nicolae, care să vă ocrotească încă mulți ani viața închinată binelui obștesc.*

*Iar Sf. Sinod vă trimite înalta Sa binecuvântare și un pergament».*

*Di prof. N. Iorga a răspuns mulțumind tuturor pentru bunele și frumoasele cuvinte ce i s'au adresat.*

## Circulare

### Discul dela Nașterea Domnului pentru Internatul arhiepiscopesc

În baza concluzului Adunării eparhiale Nr. 34 din 1922 referitor la înființarea Internatului arhiepiscopesc, pentru orfanii de preoți, prin aceasta dispunem, ca la sărbătoarea Nașterii Domnului din acest an, să se poarte în toate bisericile din arhiepiscopia noastră un disc în folosul acestui internat.

Sumele ce se vor aduna din parohii, se vor trimite prin oficiile protopopești, oficiului nostru de casă cel mai târziu până la 1 Februarie 1932.

Sibiu, la 7 Decembrie 1931.

### Consiliul arhiepiscopesc

### Discul dela Botezul Domnului pentru fondul Mitropolitan

Atragem atențiunea oficiilor protopresbiterale și parohiale asupra dispozițiilor concluzului congresual Nr. 236 din anul 1878, conform căruia în tot anul la sărbătoarea Arătării Domnului trebuie să se poarte un disc separat în toate bisericile din arhiepiscopia noastră în folosul fondului Mitropolitan.

Oficiile parohiale vor dispune purtarea acestui disc, iar sumele ce se vor încasa, se vor trimite oficiilor protopopești, de unde se vor vărsa până la 15 Februarie 1932 oficiului nostru de casă.

Sibiu, la 7 Decembrie 1931.

### Consiliul arhiepiscopesc

## Organizați Oastea Domnului

## Cazul arhiepiscopului din Praga

Mare indignare a produs în lumea catolică fapta nunțiului papal, Ciriaci, din Praga, care a silit astăvară pe octogenarul și foarte veneratul arhiepiscop din Praga, Kordac, să-și subscrie dimisia. În numărul de pe Octombrie al revistei catolice germane «Hochland», nunțul e condamnat cu toată vehemența, deoarece a săvârșit fapta sa din motive josnice, pecuniare. Nunțul nu era mulțumit să locuiască în palatul arhiepiscopesc împreună cu arhiepiscopul ospitalier, ci ceruse un palat pe seama lui exclusiv. Și pentru că nu erau bani, se stoarse dela popor prin tot felul de mijloace, obișnuite în biserica Romei. Clericii cari puteau aduna mai mult, aveau promisiunea că vor fi distinși. Astfel se cumpără pe seama nunțiului un palat în Praga și o vilă la Karlsbad cu 5 milioane coroane. Ambele fură împodobite cu un lux care a scandalizat întreg poporul. Acestea în criza de azi. Iar arhiepiscopul care nu a arătat prea mult zel «în vinderea de indulgențe», și-a primit pedeapsa.

«Mulți dintre diecezani și, nu printre ultimii, chiar cei mai fideli membri ai bisericii se întrebară, cum e posibil ca un nunțiu să procedeze astfel cu un arhiepiscop», scrie autorul articolului din «Hochland». Și adaugă: «În felul acesta se diminuează prestigiul funcției și autorității episcopilor și bisericii, cu atât mai mult când o astfel de faptă stă în legătură cu pretenții lumești de lux în timpul celei mai mari crize»...

Iar «un preot romano-catolic» semnează în revista protestantă «Die christliche Welt» Nr. 22, 1931, un articol care e de-a dreptul un strigăt desperat după ajutorul dumnezeesc și după rugăciunea tuturor creștinilor de orice confesiune, ca să mântuiască Dumnezeu catolicismul de curia romană, ca papa să devină liber de camarila intrigantă care terfelește tot ce-i sfânt și drept, care menține în teroare și spaimă mulțimea de ierarhi și preoți ai bisericii romane. «Ab omnibus Nuntiis Apostolicis — a Curia Romana — libera nos Domine!» strigă desnădăduit autorul articolului. El se roagă împreună cu «mulți romano-catolici cari sufer și cred» ca și el, ca Dumnezeu să scape biserica apuseană de «ierarhia lumească juris ecclesiastici» și să fie condusă de episcopii puși de Duhul Sfânt «în comunitate frățească cu cel mai înalt frate al lor, cu papa»; «ca să nu mai poată depune un nunțiu apostolic nici un arhiepiscop, nici un episcop». «Aerul ni-a devenit, spune, nouă bunilor

catolici tot mai nesuferit, aici în cuprinsul bisericii romane. Prin câte legi suntem împedecați noi preoții romano-catolici dela o pastorație vie. Nouă ne este gura închisă, dacă nu ne acomodăm spiritului din Roma. De aceea ne putem striga numai anonim durerea». «Eu, ca toți bunii catolici, cred în papa, dar el trebuie eliberat de spiritul lumii; abia de mai există vre-un alt Scaun apostolic care să fi fost atât de învăluit și de stricat de ce-i lumesc, cum a fost și este și azi Scaunul apostolic din Roma».

Iată lucruri despre care «Unirea» nu scrie, pentru că e mai catolică decât «Hochland», și pentru că e prea atentă la ce se petrece la noi, ca să mai simtă pecinginile ce ies pe trupul catolicismului, ca manifestări ale unei boli, devenită cronică.

Căci dacă le-ar simți, i-ar fi rușine să ne mai arete cu degetul la cea mai mică greșală. Și totuși ar fi vremea să se demortifice și sensibilitatea sa, încurajată de pilda fraților săi din altă parte, și să vibreze puțin la umilirile pe cari trebuie să le sufere ierarhii uniți dela nunțul papal, ierarhi azi doar cu numele, căci în realitate nu sunt decât niște biete slugi cari tremură de ce-o fi gândind nunțul. D.

**Congresul A. G. R. U.-ului dela Oradea** a provocat nedumeriri în presa românească, ce nu știa de pasiuni confesionale, prin tonul agresiv în care s'a vorbit la adresa preoțimii ortodoxe, pe motiv că ar fi privilegiată de stat în privința salarizării. Proteste unanime au stărnit și amenințările unor fețe bisericesti din congres, cari n'au fost desavuate de nici unul din episcopii uniți prezenți, că preoții uniți vor trece la acțiuni subversive fiind nedreptățiți de statul românesc. În «Drumul Nou» din 28 Noembrie 1931, V. Dragoș se întreabă cu ce scop a hotărât A. G. R. U. înființarea unei federale a studenților uniți, pe care s'o rupă din legăturile cu societățile și cu idealurile studențimii românești, afiliindu-o Asociației internaționale a studenților catolici, «Pax Romana»? De ce separația aceasta? Iar pe Al. Hodoș în «Universul» din 28 Noembrie 1931 îl uimește tenacitatea eu care susține Aloisie Tăutu într-o broșură, aprobată de episcopul unit al Orăzii, că A. G. R. U. vrea să fie cu totul o secțiune subordonată a «Acțiunii catolice», servind aceluiași idealuri, cari n'au nimic comun cu cele românești.

Tuturor acestor nedumeriri noi le răspundem: și mai mari decât acestea veți vedea; Biserica unită a încetat de-a mai fi o instituție națională, care să-și aibă centrul diriguitor aici în mijlocul poporului românesc orientându-se după nevoile lui. Biserica unită a devenit și devine tot mai mult o unealtă care se mișcă la comandă străină, servind scopurilor stremene cari de cele mai multe ori sunt direct contrare celor românești. D.



## Jălanie și ear jălanie...

(=) Trăim veacul jălaniilor. Nu faci un pas, fără să nu le auzi tot mai nesfârșite.

Se jăluesc slujbașii de toate categoriile, începând dela preoți până la crâsnici, că lefurile sânt mici și nu-s plătite la vreme.

Se jăluesc amarnic văduvele și pensionarii, că bietele retribuții întârzie cu lunile.

Plugarii se jăluesc, că trebuie să vândă zece chilograme grâu ca să câștige prețul unei jumătăți de chilogram zahăr.

Negustorimea se jăluește că organele fiscului o desființează în criza financiară ce bântue.

Meseriași și industriași se jăluesc că nu-și pot desface mărfurile.

Proprietarii de imobile se plâng de chiriași, ear chiriașii de proprietari.

Deponenții suspină împotriva băncilor, — băncile împotriva celor răi de plată, — și așa mai departe.

Și cine poartă vina acestei țipătoare și mohorâte situații?

Cine altul și în fruntea tuturor, decât — *«gubernul»* țării, ori care ar fi la putere, — *el* e marele vinovat și împreună cu el toate instituțiile sale publice!..

Toți cei cu judecată simplă grăesc așa, fără a-și lua trudă să cunoască pricinile care au dat naștere relei situații.

Invinovățim guvernele și așezămintele lor. Dar, acestea toate, de cine sânt alcătuite?

Le alcătuim, mi se pare, noi înșine, jăluitoarii de tot felul, asociați în *dărâmare*.

Să revenim la opera *constructivă* și, cu jălaniile cât mai reduse, vom experia că situația se va schimba spre bine și mulțumire... Trebuie să voim și să năzuim în *această* direcție, dacă mai păstrăm în noi urma unui suflu de optimism și eroism.

## După congresul clerului nostru

Azi, după 12 ani, ni se învederează tot mai clar, gândul și scopul înalt Prea Sfințitului Mitropolit Nicolae, — inițiatorul și îndrumătorul Asociației clerului «Andrei Șaguna».

În deosebi azi, când se dă luptă crâncenă între două lumi și concepții diferite, putem înțelege câtă binefacere este, pentru preoțimea noastră, înființarea acestei asociații cu programul său de muncă organizată și perseverentă.

Deși mijloacele de luptă ale clerului, — ca reprezentant al moralei creștine, — sânt reduse și în parte fără efect în lumea păgânizată de materialism, avem totuși convingerea că vom ieși biruitori, dacă toți câți credem cu putere în Hristos Mântuitorul și în ajutorul Lui, ne întovărășim lucrând fiecare în cercul lui de activitate, conștient și continuu. Neajunsurile și relele ce bântue societatea, propaganda subversivă, ce zi de zi înaintează cutezătoare și cu plan, prin scris, prin grai viu, prin asociații, prin secte zise religioase, ba și «creștine», — vor fi cu succes întâmpinate.

Față de asemenea puteri, preoțimea nu se mărginește la predicile dela altar și la alte cuvântări, care ori cât de mișcătoare ar fi, sânt gustate mai mult de fiii aleși ai bisericii, de cei ce cercetează regulat sfintele slujbe, — dar sânt fără efect în masa indiferenților.

Se cere ca preoțimea să ia crucea și să se pună în fruntea mișcării organizate a frontului creștin: se cere înțințarea urgență a unui ziar creștin, un organ al ideii creștine ortodoxe, al formării unei concepții creștine ortodoxe despre viață, un îndreptar pentru fiecare cetățean ortodox al României.

Necesitatea unui astfel de ziar se simte de multă vreme și, la Alba-Iulia, I. P. Sf. Sa Mitropolit a descris-o în cuvinte scurte și luminoase, indicând felul înfăptuirii.

Ne bucurăm toți fiii bisericii, că sânt puse bazele bănești ale acestui organ, și cred că între 13<sup>1</sup>/<sub>2</sub> milioane de români ortodocși se vor găsi suflete nobile care să ajute apariția acestui ziar de trezire și întărire a conștiinței religioase ortodoxe.

Dorim ca noul ziar să apară cât mai de vreme. Prin presă vom putea intra în cercurile mari ale credincioșilor intelectuali, strecurând-le în suflet zi de zi ideile creștine; prin presă vom putea combate indiferența față

de problemele mari bisericești și vom contrabalansa influența nefastă a gazetăriei ateiste.

Ca ecouri ale congresului dela Alba-Iulia:

În corporațiuni bisericești, episcopie, consiliu parohial etc., trebuie introduși cei mai aleși fii ai bisericii, și nu politicieni, dușmani sau indiferenți ai credinței.

Se va înființa *asociația mirenilor ortodocși*, — hotărâtă în acest congres.

Federalizarea asociațiilor clerului în o singură forță își va arăta efectul salutar. E vorba de tăria bisericii, ținută în stare de inferioritate față de alții, deși ea e maica celor 13<sup>1</sup>/<sub>2</sub> milioane de locuitori ai României, o inferioritate care trebuie să înceteze. (Afiăm tocmai acum, că guvernul, în bugetul cutelor pe 1932, a admis principiul *proporționalității*, — aceasta este, pentru biserica ortodoxă, o învingere meritată: de ani de zile au luptat ierarhii noștri pentru aplicarea acestui principiu înscris în lege, și abea azi l-am dobândit).

Dacă hotărârile dela congresul preoților din anul acesta, dela București și Alba-Iulia, se vor înfăptui forța lor binefăcătoare se va resimți fără îndoială în viața statului nostru.

Pr. Dionizie Bucur.

Prăsnuirea Patronului liceului Andrei Șaguna din Brașov. Cu prilejul zilei de sfântul Andrei, 30 Noemvrie c. liceul Andrei Șaguna din Brașov s'a îmbrăcat în veșmântul bucuriei sufletești spre a cinși slăvita memorie a Patronului său. Programul ședinței festive s'a desfășurat în fața unui public select și numeros. Dnul profesor I. Brânzea, cu entuziasm și creștinească evlavie, a evocat imaginea marelui ierarh Andrei, insistând asupra duhului său robust care a realizat în viața bisericească, politică și culturală a neamului idealuri care trăesc și în sufletul generației noastre. Au urmat apoi recitări și coruri religioase naționale, executate și acompaniate de orchestra liceului, sub conducerea dlui profesor Nic. Oancea. Ținem să remarcăm această înălțătoare manifestare a liceului din Brașov față de ocrotitorul său duhovnicesc, căruia nu i se poate aduce un omagiu mai drept decât acela de a păstra moștenirea lui binecuvântată.

Cronicar.

## Ziua onomastică a I. P. S. Sale Mitropolitului nostru

Praznicul sf. ierarh Nicolae, patronul I. P. S. nostru Mitropolit, s'a serbat în centrul Mitropoliei cu solemnitatea cuvenită.

### Serenada clericilor

În preseara zilei s'a prezentat la reședința mitropolitană corul Academiei noastre teologice, condus de studentul Gh. Șoima, iar prin rostul studentului D. Călugăr s'au adus înaltului prelat calde urări de felicitare, asigurându-l că atât în calitate de student, cât și în viața lor practică vor munci cu dragoste și încredere sub steagul lui Hristos și sub conducerea I. P. S. Sale.

I. P. S. Sa mulțumește pentru această manifestare de dragoste. Apoi arată clericilor că azi e timpul când se poate munci mai mult, moravurile lumii de azi fiind dintre cele mai turburate.

### Serviciul divin

În sărbătoarea sf. ierarh Nicolae, sf. liturgie în biserica catedrală a fost oficiată de P. S. Sa arhieru Vasile cu mare asistență, dând răspunsurile liturgice corul mixt al catedralei condus de dsoara prof. Lia Popovici. În decursul liturgiei P. S. Sa a hirotonit întru presbiter pe diaconul N. Leicu, iar întru diacon pe clericul R. Boca.

La priceasnă păr. prof. dela Școala Normală «Andrei Șaguna», — Aurel Nan, a rostit o pătrunzătoare predică, scotând în relief însemnătatea sărbătorii.

După priceasnă corul a intonat cântarea: «Bucură-te Nicolae sfinte».

La finea sfintei liturgii Prea Sfințitul arhieru Vasile a citit rugăciunea de mulțumită și cerere către Cel atot puternic pentru îndelunga viață și sănătate a I. P. S. nostru Arhiepiscop și Mitropolit.

La sf. liturgie a asistat I. P. S. Sa, mai mulți ofițeri superiori din Garnizoană în frunte cu dl General Vasilescu, dl prefect județean Dr. Borcia, primpreședintele Tribunalului Dr. Crișan, un număr mare de intelectuali și alți credincioși.

### La rezidența mitropolitană

După terminarea serviciului divin s'au prezentat în salonul cel mare al rezidenței, reprezentanții armatei în frunte cu dl General Vasilescu, șefii autorităților civile conduși de prefectul Dr. Borcia, comitetul central al Asociațiunii reprezentat prin domnii Dr. Gh. Preda, Dr. Bologa, Silviu Țeposu și Dr. H. Petra-Petrescu, comitetul Reuniunii femeilor ortodoxe rom. din localitate consilierii arhiepiscopiești și mitropolitani, profesorii institutelor de învățământ și un număr mare de intelectuali mireni între cari am remarcat pe dl deputat Grigorie Trancu-Iași, fost Ministru care a ținut în seara zilei de 6 Decemvrie în sala Prefecturii o interesantă conferință: «Spre alte zări».

În numele celor prezenți P. S. Sa arhieru Vasile a adresat I. P. S. Sale următoarele cuvinte:

Înalt Prea Sfințite,

Astăzi, când biserica noastră drept măritoare serbează pe Părintele cel între sfinți și mare ierarh Nicolae, patronul I. P. S. Tale, gândul tuturor credincioșilor din Mitropolia Ardealului se îndreaptă cu încredere și iubire către I. P. S. Ta, spre a-ți aduce felicitări.

Nouă, celor din apropierea tronului arhieresc și din orașul de reședință al I. P. S. Tale, ne revine cinstea de a da expresiune concretă acestui gând, de a-l înfrupta în faptă.

Deci recunoscători pentru toate câte ai făptuit: ca arhiepiscop și mi-

## FOIȘOARA

### Viața în Rusia sovietică

Fiica lui Leon Tolstoi, Alexandra Tolstoi, părăsind de câțiva ani «paradisul sovietic», a sosit de curând la New-York, unde, într-o convorbire cu reprezentanții presei, la întrebarea despre amintirile ei din Rusia sovietică, fiica marelui gânditor a răspuns:

Ziua oamenii dărâamă bisericile și noaptea plâng, se căesc și se roagă lui Dumnezeu... Acei oameni cari lovesc cu târnăcoapele în zidurile sfinte, îngenunchează noaptea și plâng amar din suflet. Sufletul se împarte în două și merge spre descompunere. Aceasta n'am putut s'o suport și m'am hotărât definitiv să plec. Voi scrie o carte despre viața din Rusia sovietică. Am multe de spus. Timpul de peste 10 ani petrecut în Rusia sovietică, mi-a dat un material ce nu se va epuiza așa curând. Intenționez să mă

stabilesc la Los Angeles la o fermă și să mă ocup cu munca câmpului. În același timp voi scrie și voi medita, cufundându-mă în mine însa-mi și în adevărul pe care și l-a însușit părințele meu...

### O lămurire

Părintele protopop Vasile Stoicanea, în «Telegraful Român» Nr. 83-84 din acest an, sub titlul «Cetind o broșură» cere anumite lămuriri în chestia: «când ne închinăm, când ne îmbrăcăm, când facem proscomidia, când tămâiem și ce tămâiem», rămânând nedumerit asupra acestor întrebări după cetirea broșurei mele, «Tălcuirea sfintei Liturghii».

Sfinția Sa așteaptă aceste lămuriri dela broșura mea, care — după afirmarea Frăției Sale — «trebuie să fie un normativ și un îndreptar pentru toți», din punct de vedere canonic și ritual.

Broșura mea nu este scrisă în acest scop. Ea nu vrea să dea răspuns la întrebările «când ne închinăm, când ne îmbrăcăm, când facem proscomidia, când tămâiem», ci ea încearcă a tălmăci pe înțelesul tuturor; *ce înseamnă* închinăciunea preotului, *ce înseamnă* îmbrăcăminte sfântă a lui, *ce înseamnă* proscomidia, *ce înseamnă* tămâia etc., adică ea dorește să lămurească *pe popor* ce închipuiește fiecare act din slujba sfântă la care ei asistă cu atâta evlavie, iar nici decum *când și cum se execută din punct de vedere formal sf. Liturghie*.

Aflu, de altfel că e justă dorința părintelui protopop Vasile Stoicanea, exprimată în cuvintele: «Este timpul suprem pentru o deplină uniformitate. Și ce folositoare ar fi pentru toate acestea o broșură îndrumătoare, scrisă numai pentru preoți».

Pr. Dr. Nicolae Terchilă.



*tropolit întru înălțarea, înflorirea și preamărirea sf. Bisericii ce Ți se pleacă și a slujitorilor ei ce Te urmează cu credință, iar ca român pentru consolidarea patriei, a păcii și bunăvoinței între cetățenii ei, îți aducem astăzi omagiu de închinare împletit din sentimentele noastre de sinceră alipire și din dorințele ferbinți, ca bunul Dumnezeu să Te păstreze în fruntea Sf. Sale Biserici în pace, întreg, cinstit, sănătos, întru zile îndelungate, drept îndreptând cuvântul adevărului, spre a ne povățui cu înțelepciune în aceste vremuri pline de năcazuri și ispite și a ne îndruma pașii spre nouă izbânzi morale.*

*Întru mulți ani, Stăpâne!*

În numele dlui Comandant al Corpului VII Armată dl General V. Economu absent din Sibiu, a prezentat felicitările Armatei dl General Cristea Vasilescu:

*Înalt Prea Sfințite Stăpâne,*

*În numele Domnului General al Garnizoanei și al Corpului VII Arm. — care regretă foarte mult că nu este astăzi aici în Garnizoană — în numele întregii Garnizoane, Vă aducem urările noastre ca să Vă dea Dumnezeu să păstoriți întru mulți fericiți ani, asigurându-Vă că armata și conducătorii săi se inspiră totdeauna din învățăturile măntuitoare ale sfințel noastre Biserici. Vremile sânt grele și numai cu toții strânși, uniți prin credința strămoșească, vom putea birui greutățile veacului acestuia. Să trăiți întru mulți fericiți ani!*

La finea vorbirilor I. P. S. Sa, viu aclamat de cei prezenți, răspunde prin calde cuvinte al căror rezumat îl dăm în cele următoare:

I. P. Sf. Sa mulțumind pentru urările ce i s'au adus, a spus:

*«Ziua de astăzi este pentru mine o zi deosebit de scumpă. Ea îmi dă prilejul să constat strânsă legătura sufletească care s'a încheiat între mine ca păstor și între iubiiții mei fii sufletești.*

*Într-o zi ca cea de astăzi simt profund — a spus I. P. Sf. Sa — cât de puternice sunt simțămintele mele de părintească iubire și purtare de grijă ce le nutresc față de clerul și poporul bisericii noastre, și rog pe bunul Dumnezeu să-mi întărească puterile pentru misiunea ce mi-a încredințat; dar în același timp simțesc și cum acestor simțăminte le răspunde iubita mea turmă prin alipirea și iubirea ei, în care eu găsesc un îndemn și un neprețuit razim al activității mele.*

*I. P. Sf. Sa a spus apoi cum dela cel mai mic până la cel mai mare fiu al bisericii și neamului nostru, să ne strângem în jurul Altarului, căci în vremi grele ca cele de astăzi, dela Altar se pogoară Mântuirea. Simțim cu toții cum puterile omenești sunt neputințoase pentru a birui greul vremurilor de azi. Dumnezeu parcă ne lasă anume să simțim din când în când neputința puterilor omenești, pentru ca să se întoarcă oamenii cu atât mai hotărâți către cele Sfinte cari constituiesc razimul cel neînșelător al vieții.*

*De încheiere I. P. Sf. Sa urează tuturor sănătate și succese întru îndeplinirea unei activități închinată bisericii, statului și neamului nostru și împărtășește arhiereasca binecuvântare.*

Din prilejul onomasticeii, I. P. S. Sa a primit un mare număr de felicitări din întreaga țară, evidențându-se îndeajuns respectul și dragostea de care se bucură I. P. S. Sa în întreaga lume românească. —

Asociindu-ne și noi acestor călduroase felicitări, rugăm pe bunul Dumnezeu ca pe I. P. S. Sa să-l țină întru mulți și fericiți ani, pentru binele bisericii și al poporului nostru.

Nr. 7956/1931.

## Circulară

către toate Oficiile protopresbiterale și parohiale din Arhiepiscopia ortodoxă română de Alba-Iulia și Sibiu

Având în vedere, că la 31 Decembrie 1931 expiră mandatul corporațiilor reprezentative și organelor executive bisericesti și deci urmează, ca aceste corporațiuni și organe bisericesti să se constituie din nou — atât în parohii, cât și în protopopiate — pe un nou period de șase ani (1932—1937):

Consiliul nostru arhiepiscopesc dispune, să se facă alegeri noi bisericesti, pentru: consiliile, epitropiile, comitetele parohiale și pentru adunările, consiliile și epitropiile protopopești.

Alegerile membrilor în consiliile, epitropiile, comitetele parohiale și a membrilor mireni în adunările protopopești, le vor face adunările parohiale în cursul lunii Ianuarie 1932.

Alegerile membrilor clerici în adunările protopopești, le vor face colegiile preoțești în cursul lunii Februarie 1932.

Alegerile membrilor în consiliile și epitropiile protopopești le vor face adunările protopopești în cursul lunii Martie 1932.

Dispozițiunile pentru alegerile în parohii, le vor lua parohii (administratorii parohiali); iar cele pentru alegerile în protopopiate, le vor lua protopopii (administratorii protopopești).

În vederea acestor alegeri dăm următoarele informațiuni:

### I. Pentru parohii

1. *Lista membrilor adunării parohiale* este temelie tuturor lucrărilor în vederea constituirii corporațiilor și organelor parohiale și protopopești.

În ea se vor trece toți bărbații majori, creștini ortodocși, de sine stătători și cu viață nepătată din cuprinsul unei parohii, cari își îndeplinesc datoriile lor morale și materiale față de Biserică.

Lista aceasta se întocmește de către paroh (administrator parohial), până cel mai târziu la 31 Decembrie fiecărui an, trecându-se în fruntea ei preoții, diaconii și cantorii bisericii, apoi în ordine alfabetică toți bărbații majori din parohia materă și filii, arătându-se numele și pronumele, ocupația, locuința, strada, numărul casei și etatea.

După alcătuirea listei, ea se revidează de către Consiliul parohial, care poate adauga pe cei omiși sau poate șterge din ea pe cei ce nu îndeplinesc condițiile legale.

După această reviziune, lista se cetește în biserică, într-o Duminecă sau Sărbătoare după Sf. Liturghie, dela care dată stă la Oficiul parohial spre vedere publică, 14 zile libere.

Despre reviziunea listei în Consiliul parohial, despre cetirea ei în biserică și despre numărul total al alegătorilor se drează procese verbale verificate.

După expirarea termenului de 14 zile libere, lista se scrie, de către conducătorul oficiului parohial, în trei exemplare egale, se certifică cu semnătura lui și cu sigilul parohiei și se trimite un exemplar la Oficiul protopopesc, al doilea la Consiliul arhiepiscopesc, iar al treilea se păstrează la cancelaria parohiei.

Contestațiunile cu privire la înscrierea neregulată în listă sau la omisiunea efectuată, se formulează în scris și se adresează Consiliului arhiepiscopesc prin scrisoare recomandată, în termen de 14 zile libere, dela data când lista a fost cetită în biserică.

Consiliul arhiepiscopesc, primind contestația, cercetează motivele și hotărăște definitiv, fie direct, fie după o cercetare prealabilă.

Hotărârea se comunică și Oficiului protopopesc și parohial, pentru a introduce în lista oficială modificările admise.

Listele rămase definitive vor servi pentru toate adunările parohiale, cari ar avea loc în cursul unui an.

Contestațiile nu împiedecă punerea listei în aplicare, dacă între timp s'ar ținea o adunare parohială.

2. *Adunarea parohială*, în care se va face alegerea membrilor consiliului, epitropiei, comitetului parohial și membrilor la adunarea protopopească, se convoacă de către paroh (adm. parohial) cu 8 zile mai înainte și se notifică și protopopului.

În ziua în care se ține adunarea parohială, se servește sfânta Liturghie cu invocarea Duhului sfânt.

Adunarea parohială se deschide printr-o vorbire ocazională, în care se arată interesul și sprijinul pe care le datoresc credincioșii bisericii, se sfătuiesc alegătorii să fie conduși în alegere de Duhul păcii și de interesul superior al Bisericii, după care se constituie biroul, prin numirea — cu consimțământul adunării — a unui secretar și a doi bărbați de încredere.

După constituire, secretarul cetește apelul nominal din lista membrilor adunării parohiale.

Pentruca adunarea să poată lua hotărâri valabile, se cere să fie prezenți, afară de președinte, cel puțin a zecea (10) parte a membrilor înscriși în listă. Dacă nu este acest număr, adunarea parohială se convoacă a doua oară, tot cu 8 zile mai înainte, în care caz adunarea parohială se va ținea cu orice număr de membri, nu însă mai mic decât numărul membrilor ordinari aleși Consiliului parohial.

Alegerea membrilor, în consiliul și epitropia parohială, se face prin aclamațiune sau votare nominală. La cererea unei a patra (1/4) părți a membrilor prezenți, alegerea se face prin votare secretă.

Biroul adunării parohiale va menționa, în procesul verbal încheiat, toate cele petrecute cu prilejul ținerii adunării parohiale. În special se va menționa, că adunarea parohială s'a convocat cu 8 zile mai înainte și cu program anume stabilit, că s'a săvârșit sfânta Liturghie cu invocarea Duhului sfânt, că adunarea s'a constituit legal și că s'au discutat numai chestiunile

puse la ordinea zilei. De stămenea se va nota în chip precis modul de votare, hotărârile luate și eventualele contestații.

Procesul verbal se cetește, se verifică și se subscrie de președinte, secretar și de cei doi bărbați de încredere.

În adunarea parohială electorală, nu pot figura alte obiecte la ordinea de zi, decât alegerile.

3. *Consiliul parohial*, este organul executiv și administrativ al adunării parohiale și este ales din sânul ei. El lucrează sub prezidenția parohului (adm. parohial) și se compune astfel: în parohiile până la 1000 suflete din 10 membri aleși, în cele până la 1500 suflete din 15, în cele până la 2000 suflete din 20, în cele până la 2500 suflete din 25, iar dela 2500 suflete în sus, se vor alege 30 membri, oricât de mare ar fi numărul sufletelor din parohie.

Tatăl și fiul, frații, socrul și ginerele, nu pot fi în același timp membri ai Consiliului parohial.

Preoții din parohie, diaconii și cantorul de strana dreaptă, sunt membrii de drept și cu vot deliberativ ai Consiliului parohial.

Epitropii sunt și ei membri de drept ai Consiliului parohial, însă numai cu vot consultativ.

La ședință sunt a se convoca atât membrii aleși, cât și cei de drept. Membrii Consiliului parohial lucrează onorific și se pot realege.

4. *Epitropii parohiali*, sunt bărbații din parohie, cari administreză averea parohială și sunt aleși dintre cei mai meritoși creștini. Ei pot fi realeși.

Numărul epitropilor este de 3 în parohiile cu cel mult 300 capi de familie, și 5 în parohiile cu un număr mai mare de capi de familie.

Epitropii se aleg de adunarea parohială în aceeași zi cu membrii consiliului parohial.

Epitropii nu pot fi înrudiți între ei până la al 4-lea grad de sânge și al 2-lea de cuscrie.

La alegerea epitropilor se va avea în vedere, ca să fie aleși numai atari credincioși, cari din toate punctele de vedere dau garanții, că vor fi buni administratori ai averii parohiale, astfel, încât prin activitatea lor averea parohiei nu numai să se păstreze, dar să și sporească.

Contestațiile în contra alegerii epitropilor se înaintează în termen de 14 zile libere la protopopul locului, care decide definitiv asupra lor.

Epitropii aleși se notifică oficiului protopopesc spre aprobare.

După expirarea termenului de contestație, protopopul întărește pe epitropii aleși, încunoștințându-i în scris atât pe ei, cât și pe oficiul parohial și punându-le în vedere ca în 8 zile să depună jurământ înaintea Consiliului parohial după următoarea formulă:

«În numele Sfintei Treimi Eu . . . . . ales și întărit în demnitatea de epitrop la parohia . . . . ., declar prin aceasta, că mă oblig a administra cu cea mai desăvârșită cinste averea mișcătoare și nemișcătoare a parohiei și a lucra cu



oată răvna pentru păstrarea și sporirea ei, respectând toate legile și regulamentele bisericești și toate ordinele și dispozițiile autorităților superioare bisericești.

«Așa să-mi ajute Dumnezeu». Urmează apoi semnătura episcopului și a parohului (adm. parohial) cu a Consiliului parohial.

După depunerea jurământului, episcopii iau în primire averea parohială, dela Consiliul parohial. Despre predarea averii se ia proces verbal în două exemplare, semnat de Consiliul parohial și de episcopi, dintre care care un exemplar se înaintează la Oficiul protopopesc, iar altul se păstrează la cancelaria parohiei.

4. Pe lângă consiliul parohial se pot alege și constituiți și *Comitete parohiale speciale*:

a) pentru înzestrarea și înfrumusețarea bisericilor, a curților bisericești și a cimiterelor și pentru ținerea lor în cea mai bună rânduială;

b) pentru formarea și susținerea de coruri bisericești;

c) pentru îngrijirea, îmbrăcarea și înzestrarea cu cărți și cu alte mijloace de învățură a școlărilor săraci;

d) pentru ajutorarea săracilor și ocrotirea orfanilor și a văduvelor;

e) pentru cercetarea și ajutorarea bolnavilor din comună și spitale;

f) pentru înființarea și susținerea de biblioteci parohiale populare;

g) pentru înființarea cercurilor misionare de combatere a sectelor și credințelor protivnice Bisericii ortodoxe;

h) pentru înființarea și susținerea de internate, cămine, azile și spitale și a oricărei alte opere de milă creștinească, de caritate publică și activitate samaritană.

Asemenea comitete parohiale vor sta sub președinția parohului sau a delegatului său cleric sau mirean. Femeile majore din parohie, pot fi și ele alese membre în aceste comitete.

Alegerea membrilor în comitetele parohiale se face de către adunarea parohială, prin aclamație. Numărul membrilor, de asemenea se stabilește de către adunarea parohială.

În parohiile, în care împrejurările nu permit alegerea unor asemenea comitete parohiale, atribuțiile lor trec la consiliile parohiale.

## II În protopopiate

1. *Adunarea protopopescă* va avea 15 membri ordinari în protopopiatele sub 20.000 suflete și 24 membri în cele cu peste 20.000 suflete, în raportul de 1/3 parte clerici și 2/3 parte mireni.

Alegerea membrilor clerici la Adunarea protopopescă se face de către colegiul preotesc, iar a membrilor mireni de către adunările parohiale din protopopiat.

Convocarea colegiului preotesc se face de către protopop (adm. protopopesc) cu 14 zile înainte de termenul fixat pentru întrunire. Drept de vot au toți preoții și diaconii de mir, fie în funcțiune, fie în pensiu, din cuprinsul protopopiatului. Colegiul preotesc nu se poate convoca pentru zi de Duminecă sau sărbătoare.

Procesul verbal luat în colegiul electoral preotesc se pregătește în două exemplare, din care unul se înaintează Consiliului arhiepiscopesc, iar altul se păstrează la oficiul protopopesc.

Convocarea adunărilor parohiale pentru alegerea membrilor mireni la adunarea protopopescă o face protopopul (adm. protopopesc), prin parohul respectiv (adm. parohial) cu cel puțin 8 zile înainte de data întrunirii.

Procesele verbale ale adunărilor parohiale, privitoare la alegerea membrilor mireni în adunarea protopopescă, se pun în plic sigilat cu sigilul parohial și se încredințează unuia dintre bărbații de încredere, ca să-l ducă în persoană la locul indicat de protopop, unde este convocat colegiul electoral pentru despoierea scrutiniului.

Protopopul declară ales pe celce a întrunit majoritatea voturilor din circumscripția electorală respectivă. În caz de paritate, se procedează la tragere prin sorți.

Procesul verbal al scrutiniului se înaintează, cu toate actele de alegere, Adunării protopopesci, pentru verificare.

Contestațiile în contra alegerii membrilor clerici și mireni se pot face în termen de 8 zile libere dela alegere, la Adunarea protopopescă, care are căderea de a verifica alegerea, sau a-o anula și a decide alegere nouă în caz singuratic.

2. *Consiliul protopopesc* se alege de Adunarea protopopescă.

Numărul membrilor consiliului parohial este de 6, în raportul de 1/3 clerici și 2/3 mireni.

Adunarea și consiliul protopopesc lucrează sub președinția protopopului (adm. protopopesc).

3. *Epitropii protopopești* au aceleași atribuțiuni, ca și epitropii parohiali.

Numărul lor va fi de 4.

Restricțiunile de rudenie în consiliul protopopesc sunt aceleași ca în consiliul parohial, iar restricțiunile de rudenie și cuscrie în epitropia protopopescă sunt aceleași ca în epitropia parohială.

## III. Informațiuni finale

La toate organele bisericești constituite prin alegere (consiliile, epitropiile și comitetele parohiale, adunările, epitropiile și consiliile protopopești) se va alege și un număr de supleanți, până la jumătatea numărului celor aleși ca ordinari.

Până la constituirea organelor bisericești noi, cele vechi vor continua să funcționeze.

On. oficiile protopopești și parohiale sânt poftite să îngrijească de observarea strictă a dispozițiilor legale la alegerile bisericești și să dea toate informațiunile, care li se vor cere cu privire la aceste alegeri.

Sibiu, din ședința Plenară ținută la 17 Noemvrie 1931.

## Consiliul arhiepiscopesc

## Organizați Reuniuni de femei

## INFORMAȚIUNI

**Știre personală.** Înalt Prea Sfinția Sa Mitropolitul nostru *Nicolae* a plecat în ziua de 10 Decemvrie a. c. la București.

Pentru premiul Nobel. Dl C. Hamangiu, ministrul justiției și membru onorar al Academiei Române, adresează înaltei instituții de cultură a țării noastre o scrisoare, în care invită Academia să propuie pe dl prof. *N. Iorga* candidat pentru premiul Nobel de literatură. Scrisoarea dlui C. Hamangiu motivează temeinic propunerea acestei candidaturi la premiul instituției suedeze.

Dar regal. M. Sa Regele a dăruit 800 de mii lei spre a se cumpăra, pentru știința românească, una dintre cele mai bogate biblioteci de bizantinologie, a răposatului Heisenberg dela München.

Școala și datinele de Crăciun. Ministerul instrucțiunii a luat hotărârea de a se organiza în zilele de 18—19 Decemvrie 1931, la toate școlile din țară, șezători închinată datinelor strămoșești dela Crăciun și Anul Nou. Unul dintre profesori va vorbi elevilor despre obiceiurile noastre în aceste sărbători. Comitetele școlare sânt rugate să ia măsuri pentru distribuția de daruri elevilor săraci.

În Clujul cu mai multe cotidiene minoritare, încetează apariția ziarului *Drumul Nou* care a apărut, dela 10 Mai a. c. până acum, sub conducerea dlui prof. universitar Textil Pușcariu. Cititorii *Drumului Nou*, redactat cu multă îngrijire de talentați gazetari, nu pot decât să regrete dispariția românescului organ de publicitate.

La 50 de ani. Ministerul instrucțiunii a trimis școlărilor secundare ordin circular prin care le pune în vedere ca în una din zilele dinaintea vacanței de Crăciun să sărbătorească pe dl *Octavian Goga*, care a împlinit vârsta de 50 de ani. Se va vorbi școlărilor despre opera poetică a dlui Octavian Goga și despre rolul său în mișcarea națională premergătoare războiului și unirii.

La Vălenii de Munte funcționează o școală de artă religioasă. Direcția acestei școli anunță că înscrierile se fac la primăria orașului de acolo, unde au să se adreseze cererile însoțite de certificatele de studii.

În apropierea Crăciunului se încep din nou prigonirile împotriva bisericii din Rusia. Uniunea sovietică își urmează opera cu furia desperată. Dar, toate măsurile barbare de oprire și prigonire ale autorităților bolșevice nu vor fi în stare să împiedece un mare popor pravoslavnic să țină cu tărie și sfințenie la vechea credință mântuitoare, adusă de Acela, a cărui Naștere o prăznuiește azi o lume întreagă.

Sectanții în Bucovina. O conferință având de subiect probleme actuale, și ținută în 22 Noemvrie a. c. la Cernăuți, de dl avocat Gh. Vântu, se ocupă și de periculul sectanților. Conferențiarul constată că: în Bucovina avem în prezent 2878 de sectanți, făcând parte din următoarele secte: 1318 adventiști, 107 nazarineni, 282 baptiști, 127 pentecostaliști, 1 adventist reformat, 10 pocăiți, 19 studenți în biblie, 5 mileniști, 192 creștini după evanghelie, 5 apostolii lui Dumnezeu și 102 diferiți. Toți acești sectanți constituie un adevărat pericol mai ales prin aceea că fărâmițează populația, împărțind-o în grupulețe expuse în orice moment a cădea victimele

unei propagande periculoase. Mișcările subversive îmbracă uneori haină religioasă, și, sub pretextul unor exerciții de cult sectar, elementele subversive se adună noaptea prin case particulare, prin șuri, grajduri și chiar sub cerul liber, și făuresc planuri, pe care nimeni nu se ostenește să le cunoască sau să le zădărnicească. — Se arată apoi cum ar trebui să fie organizate jandarmeria și poliția, pentruca paza ordinii și liniștii să fie garantată la orașe și sate.

Dărâmatorii de altare din Rusia sovietelor își continuă lucrarea criminală. Sâmbăta trecută, cum se vestește dela Moscova, inginerii, la porunca autorităților, au aruncat în aer renumita catedrală a Mântuirii, ca să fie înlocuită cu o clădire nouă ce se va ridica pentru ținerea de congrese sovietice. Catedrala fusese înălțată la 1812 întru pomenirea arderii Moscovei și a prăbușirii expediției lui Napoleon cel Mare. Aurul uriașelor cupole, cinci la număr, a fost luat mai de mult de către regimul bolșevic.

Anunț. La Școala normală ort. «A. Șaguna» secția de fete, Sibiu, sânt vacante posturile de *portar* și *bucătăreasă*. Portarul să fie căsătorit, soția să ocupe postul de bucătăreasă. Doritorii de-a ocupa aceste posturi să înainteze direcțiunii școlii cereri însoțite de acte, până la 16 Decemvrie a. c. Sibiu, 9 Decemvrie 1931. *Dir.*

## STIRI LOCALE

Conferența părintelui Lupaș. Luni, 7 Decemvrie a. c. s'a ținut la cercul militar conferența părintelui profesor universitar *Ioan Lupaș*, asupra problemei orașelor din Transilvania. În fața unui numeros public, distinsul conferențiar a arătat importanța noului recensământ al populației țării și învățămintele ce se desprind din acest recensământ pentru politica românească. În continuare conferențiarul face un documentat istoric al principalelor orașe din Ardeal, stăruind mai ales asupra Brașovului și Sibiului, arătând câte greutate a avut să întămpine elementul românesc din partea stăpânilor străine pentru a putea pătrunde în orașele pe care le stăpâneau, prin privilegiile asigurate de stat, sașii și ungurii. Intemeiat pe vitalitatea și stăruința în luptă verificată de istorie, a neamului românesc și pe noile condiții politice, dl Lupaș afirmă cu încredere justificată, că viitorul orașelor din Ardeal va fi al elementului românesc a cărui majoritate se cifrează la 72%. Eruditul conferențiar a fost viu felicitat pentru interesantele sale expuneri.

APEL. Primăria orașului Sibiu roagă respectuos întreaga populația a da tot binevoitorul său concurs la adăpostirea cât mai ospitalieră a celor 3500 studenți ai țării noastre, întrunți în congres general la Sibiu, pe zilele din 12—15 Decemvrie 1931.

La fondul căminului pentru bătrâni au dăruit în loc de cunună de flori pe sicriul ven. doamne *Ioana Rebea*, câte 100 lei: Familia Candid Popa, insp. școlar pens. în Sibiu, familia Nicolae Solomon preot în Porumbacu de sus și familia Nicolae Frâncu funcționar la Banca centrală sucursala Sibiu. Pentru aceste creștinești daruri mulțumește Prof. *Timotei Popovici*, dir.-președinte.

Primăria municipiului Sibiu pune în vedere invalizilor, văduvelor și orfanilor de război ai orașului municipal Sibiu, că pentru orice relații și lămuriri în legătură cu pensiile, să se adreseze direct *Biroulul de pensii* al Comandamentului VII Teritorial Sibiu, și nici într'un caz ministerului armatei.



Nr. 325/1931.

(90) 1—3

**Concurs**

Pentru întregirea parohiei II-a de clasa I din Poiana, protopopiatul Mercurii, se publică concurs cu termen de 30 zile dela prima apariție în Telegraful Român.

Emolumentele sânt:

1. Salar dela stat conform coalei B.
2. Stola obișnuită.
3. Relut de cuartir 2000 Lei anual.

Reflectanții la această parohie să-și înainteze rugărilor, instruite conform normelor în vigoare, oficiului protopopesc al Mercurii în termenul deschis, având a se prezenta în vre-o Duminecă sau sărbătoare la biserică, spre a face cunoștință cu poporul.

Mercuria, 24 Septembrie 1931.

Oficiul protopopesc ort. rom. în înțelegere cu consiliul parohial.

**Avr. S. Pecurariu**  
protopop

(88) 1—3

**Concurs**

Pentru întregirea parohiei de cl. I-a din Brașov-Tocile, protopopiatul Brașov, se publică concurs din nou, cu termen de 30 zile dela prima reproducere în Telegraful Român,

Retribuțiile după acest post sânt:

1. Întregirea dotațiunei dela stat, conform coalei B.
2. Stola uzitată, conform regulamentului stabilit de adunarea protopopească pentru parohiile tractului Brașov, aprobat de Venerabilul Consiliu arhiepiscopesc.
3. Sesiune parohială 13 jugăre, teren arabil.
4. Casă parohială în stare corespunzătoare.

Cererile de concurs, însoțite de documentele necesare, se vor înainta Oficiului protopopesc ortodox-român, Brașov, Piața Unirii 1, până la termenul fixat.

Concurenții vor binevoi a se prezenta în parohie, în o Duminecă sau sărbătoare, spre a fi ascultați și cunoscuți de enoriași.

Brașov, 4 Decembrie 1931.

Oficiul protopopesc în înțelegere cu Consiliul parohial.

**Dr. I. Blaga**  
protopop.

Nr. 443/931.

(89) 1—3

**Concurs**

Pentru întregirea parohiei vacante de clasa II-a Sacămaș cu filia Stăncești Ohaba, protopopiatul Dobra, se publică concurs cu termen de 30 zile dela prima apariție în Telegraful Român.

Venitele împreună cu acest post sânt:

1. Salar dela stat, conform coalei B.
2. Folosința sesiei parohiale de 8 jug. 400 □, din care 1/2 fânaș, ear 1/2 arătură.
3. Birul parohial în bucate, dela familiile din materă câte 30 litri porumb sfărmit, ear dela cele din filie câte 20 litri de grâu.
4. Venitele stolare, stabilite și aprobate uniform pentru toate parohiile din protopopiat.

Reflectanții își vor înainta petițiile în termenul de sus, la oficiul protopopesc, având a se prezenta în parohie spre a face cunoștință cu credincioșii.

Dobra, la 30 Noembrie 1931.

în înțelegere cu consiliul parohial:

**Iosif Morariu**  
protopop.

A apărut în ediție nouă:

**Frumoasa din Nor**

și alte povești, de E. HO-DOȘ. Volumul conține, pe 196 pagini, 12 dintre cele mai frumoase povești din popor. Se află la: Librăria Arhiepiscopozană, în Sibiu. Prețul 60 lei și porto.

Au mai apărut de

**NICOLAE NEAGA**  
profesor la Academia teologică

1. „Tatăl-Nostru“ 50 pag. Lei 15 (tălcuire)
2. „Plângerile lui Ieremia“... Lei 25
3. „Contribuții la lămurirea textelor mesianice din cartea Facerii“ Lei 17
4. „Cântarea Cântărilor“ Lei 28

A apărut în Biblioteca

La Vatra sufletească a Neamului  
Nr. IX

**Cum s'a făcut unirea cu Roma în Ohaba-Forgaciu?**

(Banat)

Demascarea unor siluiri și fraude

de

**Dr. Gh. Ciuhandu**  
consilier-referent eparhial, Arad.

Se poate procura dela Librăria Arhiepiscopozană din Sibiu. Prețul Lei 25—, plus spese Lei 5—.

La Librăria Arhiepiscopozană din Sibiu, se află de vânzare

**Introducerea în sfintele cărți ale Testamentului nou**

de

Arhipresbiterul-Mitrofor

**Dr. VASILE GHEORGHIU**

profesor titular al studiului biblic și al exegezei T. N. la facultatea de teologie din Chișinău  
Prețul Lei 560—, plus spese postale Lei 20—

A apărut:

**Biserica Neamului și drepturile ei**

Discurs rostit la discuția generală asupra proiectului de lege a Cultelor, ținută la 27 Martie 1928, a senatului român de

**Dr. Nicolae Bălan**  
Arhiepiscop și Mitropolit

Un elegant volum de 120 pagini  
Prețul 40 lei, plus spese postale 10 lei  
Se poate comanda dela Librăria Arhiepiscopozană din Sibiu.

Dela Librăria Arhiepiscopozană din Sibiu, se pot procura, manualele de religie aprobate de Sf. Sinod pentru școlile primare:

**NICOLAE CRIȘMARIU**

**Istorie biblice** ed. IX Lei 2

**Istorie bisericești** „ V „ 2

**Catehism** „ V „ 2

A apărut și se vinde în Librăria Arhiepiscopozană, Sibiu,

**Calendarul Bunului Creștin**

(Vechiul Calendar arhiepiscopozan)

**pe anul 1932**

Al 81-lea dela apariție

Cu bogată și aleasă materie și cu ilustrațiuni

Calendarul, pentru anul 1932, conține următoarele:

*Reprivire asupra anului precedent, Știri și fapte: Jerifele. — Ierarhii și bugetul.*

- Statul și subvențiile. — Cei regretați. — Alt dispărut. — Jubileu. — La praznicul Învierii Domnului în Davos. — Nou guvern. — Restabilirea ministerului cultelor. — Adunarea eparhială. — Icoane religioase în școli. — O școală mai puțin. — Rămâne cum a fost. — 8 Iunie. — Arhiepiscopul Upsalei. — Patriarhul Ierusalimului. — Revizuire? — Cu întârziere. — Asociațiunea la Sf. Gheorghe. — † Atanasie, fost mitropolit primat.
- Asociația clerului. —

*Crucea, versuri.*

*Domnul l-a chemat întru ale Sale, în amintirea răposaiilor preoți.*

*Biserica istorică a lui Antim Ivireanul.*

*Părintele Trifon și pedeapsa, povestire din viața preoțească.*

*Dar cu adevărat frumos.*

*Ție, versuri.*

*Puterea credinței.*

*Vorbe înțelepte.*

*Rătăcire din vecini, (femeile în Rusia de azi).*

*Facă și alții așa.*

**Fel del fel:** 1. Cartea bună. — 2. S'a instrăinat? — 3. Martorul mincinos. —

- 4. Mai sânt înțelegători. — 5. Clopotul morților. — 6. Religia și aritmetica. — 7. Turnul Babilonului. — 8. Milostenia și sectantul. — 9. Crescătoria bolșevică. — 10. Despre suflet. — 11. Pentru biserică. — 12. Povătuirile bătrânului preot. — 13. Mântuit. — 14. Icoana Celui pironit pe cruce. — 15. Pentru a scăpa de adversar. — 16. Nărvul înrădăcinat.

**Glume.**

*Din gândurile și sfaturile altora.*

*Târgurile.*

*Anunțuri diferite ș. a.*

**Chipuri:** Prof. Nicolae Iorga. — Prof. Dumitru Comșa. — Academia teologică Andreiană din Sibiu. — Răposaii: Pr. Victor I. Sălăgeanu, Pr. Eugen Todoran. — Biserica istorică a lui Antim Ivireanul.

În celelalte părți ale Calendarului se află: Cronologia, zilele și lunile de peste an, mersul vremii.

Calendarul s'a tipărit cu Tabloul statistic (*Șematismul*) bisericii ortodoxe române din Arhiepiscopozana de Alba-Iulia și Sibiu, cu «Evidență» pentru oficiile protopresbiterale, parohiale, catiheși și învățători.

**Prețul: 65 Lei**

Plus porto poștal Lei 10, și sânt a se trimite înainte prin mandat poștal.

Librăriilor, pentru desfacere peste 10 exemplare, li se dă rabat